

Szerződésszám Megrendelőnél: INF-071/2014.

## SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Nemzeti Adó- és Vámhivatal /NAV/** (KEF azonosító: 19889, székhely: 1054, Budapest, Széchenyi u. 2., államháztartási azonosítója: 298024, adószám: 15789934-2-51, képviseli: Kiss Ferenc erőforrás-gazdálkodási elnökhelyettes), mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről

az **Oracle Hungary Kft.** (KEF azonosító: 100072, székhely: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 7., Cg.: 01-09-264442, adószám: 10845606-2-44, képviseli: Reményi Csaba ügyvezető igazgató),

mint szolgáltató (továbbiakban együtt: Szolgáltató) között, a továbbiakban Megrendelő és Szolgáltató együtt: Felek között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

### 1. Jelen szerződés létrejöttének előzménye

Felek rögzítik, hogy a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság (KEF), (továbbiakban: Beszerző) által **TED 2013/S 082-138298 (módosítva TED 2013/S 091-153840)** szám alatt a központosított közbeszerzés hatálya alá tartozó kötelezett és önként csatlakozó intézmények részére *Oracle vagy azzal egyenértékű fejlesztői platformú szoftverlicenzekhez kapcsolódó frissítési és terméktámogatási szolgáltatások biztosítása tárgyban (3.rész – 2013.)* lefolytatott központosított közbeszerzési eljárás első része eredményeképpen a Beszerző és a Szolgáltató között keret-megállapodás jött létre (továbbiakban: KM).

KM azonosítószáma:	<b>KM0301SUPP13</b>
KM aláírásának dátuma:	2013.07.22.
KM időbeli hatálya:	2013.07.22-től a keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 2016.07.22-ig
KM keretösszege:	nettó 18 000 000 000,- Ft

Jelen szerződés a keret-megállapodásos eljárás 2. részében írásbeli konzultáció keretében lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeként, a Megrendelő - hivatkozott KM tárgyát képező termékekre vonatkozó - beszerzési igénye megvalósítására jött létre.

### 2. Jelen szerződés tárgya

A jelen szerződés alapján Megrendelő megrendeli, a Szolgáltató pedig elvállalja a **NAV OPG Fogadó (OPD) és Előfeldolgozó (OPI) Rendszereinek támogatását összesen 400 (négy száz) szakértői nap mennyiségben, a jelen szerződés 2. számú mellékletét képező „Műszaki leírás”, valamint az Ajánlat szerint.**

Felek rögzítik, hogy Szolgáltató a jelen szerződést az annak 2. számú mellékletét képező Műszaki leírásban foglalt elvárásoknak, feltételeknek, paramétereknek és körülményeknek való megfeleléssel és azok maradéktalan betartásával, a jelen szerződés 5. pontjában meghatározott ellenszolgáltatás ellenében köteles teljesíteni.

### 3. A szerződés időtartama:

A szerződéskötéstől számítva a szerződéskötést követő 12 hónapig, de legkésőbb a 400 szakértői nap felhasználásáig.

### 4. A teljesítés helye:

**NAV Informatikai Intézete**

1023 Budapest, Lajos u. 17-21.

#### 5. A fizetendő ellenérték és a fizetési feltételek

A megrendelt szolgáltatás ellenértékét tételesen az 1. számú melléklet tartalmazza.

Szolgáltató az 1. számú mellékletben nevesített szolgáltatásokat az **alábbi szerződéses ellenértéken** teljesíti:

##### **Szakértői nap díja:**

**Nettó 135 000 Ft + 2 % Közbeszerzési díj + 27 % ÁFA / szakértői nap**  
(azaz nettó százharmincezer forint + 2 % Közbeszerzési díj + 27 % ÁFA)  
**bruttó 174 879 Ft / szakértői nap**  
(azaz bruttó százhetvennégyezer-nyolcszáz-hetvenkilenc forint)

Felek rögzítik, hogy a szerződés szerinti szolgáltatások elvégzéséhez Megrendelő legfeljebb a jelen szerződés 2. pontjában megjelölt mennyiségű szakértői nap igénybevételére (lekívására) jogosult.

**A jelen szerződés 2. pontja szerinti, teljes szolgáltatás (az összesen 400 szakértői nap mennyiségű szakértői tanácsadás) teljes díja:**

**Nettó 54 000 000 Ft + 2 % Közbeszerzési díj + 27 % ÁFA**  
(azaz nettó ötvennégy millió Forint + 2 % Közbeszerzési díj + 27 % ÁFA)  
**bruttó 69 951 600 Ft**  
(azaz bruttó hatvankilencmillió – kilencszázötven ezer – hatszáz Forint)

A fizetendő ellenérték a 2014. december 31-ig esedékes fizetési kötelezettség mértékéig a 2014. év, 2015. január 01. napjától esedékes fizetési kötelezettség mértékéig a 2015. év kiadási előirányzatát terheli.

**Fenti ellenérték a Szerződés időtartama alatt semmilyen jogcímen nem emelhető.**

A nettó szerződéses ellenérték – az általános forgalmi adó és a közbeszerzési díj kivételével – tartalmazza a szerződés teljesítésével kapcsolatosan felmerülő összes költséget.

A bruttó szerződéses ellenérték tartalmazza, az általános forgalmi adót, valamint a közbeszerzési díjat. A közbeszerzési díj alapja a Megrendelő általi beszerzés általános forgalmi adó nélkül számított értéke, mértéke 2 % + ÁFA. Az ÁFA mértéke a törvényi szabályozásnak megfelelően változhat.

Szolgáltató semmilyen jogcímen nem léphet fel további költség- vagy díjigénnyel a Megrendelővel szemben a szolgáltatás Szerződés keretében történő elvégzésével kapcsolatban.

Az ellenszolgáltatás magyar forintban (HUF) kerül kiszámlázásra.

Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a Kbt. 125. § (4) bekezdés a) pontjában foglaltak szerint nem fizet, illetve nem számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek az Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

Az ellenszolgáltatás igénylése és kifizetése a KM V. 2.1-2.6. pontja és a Kbt. 130. § (1), (3), (5) és (6) bekezdései alapján az alább meghatározottak szerint történik.

**Megrendelő a szerződés szerinti támogatási szolgáltatást munkamegrendeléssel veszi igénybe.**

A Munkamegrendelőn (3. számú melléklet) Megrendelő részletezi azon konkrét támogatási feladatokat, amelyek megvalósításához a szakértői támogatást igénybe kívánja venni, megjelöli az elvégzendő szakértői feladatokat (adott esetben a Szolgáltató által elkészítendő és átadandó dokumentumokat), a szolgáltatóval történő egyeztetés alapján meghatározza a le kívánt szakértői napok számát, továbbá a kezdő és a záró időpont megadásával megjelöli megrendelt munka teljesítési határidejét.

A Munkamegrendelésben Megrendelő meghatározza, hogy a konkrét támogatási feladatokat a Szolgáltató milyen, jelen szerződés műszaki mellékletében meghatározott támogatási tanácsadással valósítja meg.

A munkamegrendelőben meghatározott dokumentumokat Szolgáltató legkésőbb a munkamegrendelésben meghatározott teljesítési határidő lejártáig köteles átadni Megrendelő részére. Munkamegrendelések a Teljesítésigazolási jegyzőkönyv mellékletét képezik.

Szolgáltató a szerződés időtartama alatt havonta egy alkalommal, de legkésőbb az adott naptári hónap 15. napján köteles Megrendelő szakmai kapcsolattartóját írásban tájékoztatni a szerződés keretében lehívott és a szerződés időtartama alatt még lehívható szakértői embernapok számáról.

**A Felek közötti elszámolás havonta, utólagosan történik, az alábbiak szerint.**

**Szolgáltató havonta írásos összesítőt készít** Megrendelő számára, amely tételesen tartalmazza a tárgyhóban a Szolgáltató által teljesített szolgáltatások, feladatok megnevezését és leírását.

A teljesítési időszak lejártát követően Szolgáltató **az általa aláírt Teljesítésigazolási jegyzőkönyvet** benyújtja a Megrendelő részére.

A Teljesítésigazolási jegyzőkönyv mellékletét képezi a Szolgáltató által készített havi írásos összesítés.

A szerződés szerinti és szerződésszerűen teljesített szolgáltatás ellenértékét Megrendelő a Munkamegrendelőben foglaltak szerint lehívott és ténylegesen igénybevett szakértői napok mennyisége és egységára szerint, az elvégzett és teljesített feladatok alapján havonta utólag a mindkét fél által aláírt **Teljesítésigazolási jegyzőkönyv** (4. sz. melléklet) Megrendelő általi aláírását követően egyenlíti ki.

Megrendelő a Szolgáltató által aláírt és benyújtott Teljesítésigazolási jegyzőkönyv kézhezvételétől számított legkésőbb 15 naptári napon belül köteles a szerződésszerű teljesítést aláírásával jóváhagyni vagy a teljesítés elismerésének megtagadásáról nyilatkozni.

Szolgáltató havonta, utólag, a szerződésszerű teljesítést igazoló, **mindkét fél által aláírt Teljesítésigazolási jegyzőkönyv alapján jogosult számlát kiállítani.**

A Szolgáltató által benyújtott számlának meg kell felelnie a számviteli törvényben foglaltaknak.

**A számla elválaszthatatlan részét képezi a Megrendelő által is aláírt Teljesítésigazolási jegyzőkönyv eredeti példánya és annak mellékletei.**

A számlát a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) nevére kell kiállítani és az alábbi címre benyújtani:

**Számlázási cím: Nemzeti Adó- és Vámhivatal  
1054 Budapest, Széchenyi utca 2.  
Adószám: 15789934-2-51**

**Számlaküldési cím: Nemzeti Adó- és Vámhivatal  
Pénzügyi és Számviteli Főosztály  
1054 Budapest, Széchenyi u.2.  
A borítékon fel kell tüntetni a következőt: „Számla”**

Szolgáltató köteles a számlát a teljesítés elismerésétől számított 8 naptári napon belül Megrendelő részére eljuttatni.

A Szolgáltató által Megrendelő részére benyújtott számla ellenértékét Megrendelő a **KM V. 2.1. pontja alapján – tekintettel a Kbt. 130. § (3) rendelkezéseire** – az igazolt teljesítést követően a számla megrendelő általi igazolt kézhezvételétől számított **30 naptári napon belül** köteles átutalás útján megfizetni a Szolgáltató K&H Bank Zrt. banknál vezetett 10201006-50061189-00000000 számú bankszámlájára.

Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a számlán feltüntetett ellenretek kifejezettenek feltetele a többször módosított adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. §-ában foglaltak teljesítése. Szolgáltató a szerződés teljesítése során előleget nem kérhet. Megrendelő pedig előleget nem adhat, valamint Szolgáltató a szerződésből, illetve megrendelésből eredő követelését nem engedményezheti harmadik személyre.

Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Szolgáltatónak jogában áll a mindenkor hatályos Ptk. szerinti késedelmi kamatot felszámítani.

## 6. Szavatosság és a felelősség korlátozása

Szolgáltató szavatolja, hogy a megrendelt szolgáltatások az ágazatban általánosan elfogadott gyakorlatnak megfelelően, kifogástalan minőségben kerülnek teljesítésre. A szavatosság érvényesítése érdekében a Megrendelő köteles a szolgáltatásokban jelentkező bármilyen hiányosságot a Szolgáltató felé a szolgáltatás teljesítésétől számított 90 napon belül, írásban bejelenteni.

Az itt meghatározott **szavatosság kizárólagos és kizár minden egyéb szavatosságot**. A szavatosság alá eső bármilyen hiba esetén a Megrendelő kizárólagos jogorvoslati lehetősége és a **Szolgáltató felelőssége a szolgáltatások ismételt teljesítésére terjed ki**. Amennyiben a Szolgáltató nem tudja üzleti szempontból elvárhatónak tekinthető módon korrigálni a szavatosság megszegését, a Megrendelő felmondhatja a vonatkozó szolgáltatásokat, és visszaigényelheti az adott szolgáltatások után a Szolgáltató részére kifizetett ellenszolgáltatást.

A jelen pontban rögzített szavatossági felelősségen túl Szolgáltató a további szavatossági felelősségét kizárja. A Szolgáltató által alkalmazott árak, díjtételek tükrözik az itt meghatározott felelősségkorlátozást.

## 7. Kártérítési felelősség és a felelősség korlátozása

Szolgáltató a szolgáltatást a Szerződésben meghatározott feltételek szerint köteles nyújtani. Megrendelő követelheti a Szerződés megszegéséből eredő, igazolt kárának megtérítését a kártérítési szabályai szerint. Szolgáltató szerződésszegése esetében a **Megrendelő kizárólagos joga, hogy póthatáridő megadásával a szolgáltatások ismételt teljesítését követelje a Szolgáltatótól** az okozott kár megtérítésére vonatkozó igényén felül.

Szolgáltató **kártérítési felelősséggel tartozik minden olyan tényleges, igazolt és közvetlen kárért**, amelyet a Szerződés teljesítésével összefüggésben, akár a Szolgáltató maga, akár alkalmazottja magatartásával, mulasztásával, illetve egyéb szerződésszegő tevékenységével a Megrendelőnek okozott, azonban a Szolgáltató felelőssége nem haladja meg a Szerződés szerinti bruttó ellenszolgáltatás összegét.

Felek rögzítik, hogy a kártérítés Szerződés szerinti megfizetése nem mentesíti a Szolgáltatót sem a Szerződés szerinti teljesítés, sem pedig az általa a Szerződés keretében vállalt bármelyik kötelezettségének teljesítése alól.

Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megrendelőt a szerződésszegés jogkövetkezményeként megilletik. Megrendelő kifejezetten fenntartja jogait bármely nem szerződésszerű teljesítés esetére.

Egyik fél sem felelős semmilyen körülmények között semmilyen közvetett vagy következményes kárért, elmaradt haszonért vagy bevételért, adatvesztésért vagy az adathasználat lehetőségének elvesztéséért („lucrum cessans”). A Szolgáltató Szerződésből származó maximális kárfelelőssége bármilyen – akár Szerződésben érintett, akár Szerződésen kívüli – kár esetén („damnum emergens”) nem haladhatja meg a Megrendelő által a Szerződés értelmében a problémás szolgáltatásért, feladatért fizetett ellenszolgáltatás összegét. A Szolgáltató Szerződésben meghatározott vagy abból eredő felelőssége a károkozásért **összegszerűségben nem haladhatja meg a Megrendelő által a**

Szerződés alapján fizetett ellenszolgáltatás teljes összegét. A Szolgáltató által alkalmazott díjak tükrözik az itt meghatározott felelősség-korlátozást.

Szolgáltatónak a Szerződés megszegéséért való felelőssége a jelen pontban írt felelősségkorlátozó rendelkezéshez igazodik és a Szerződés szerinti bruttó ellenszolgáltatás összegére korlátozódik, amennyiben kógens jogszabály ettől eltérően nem rendelkezik. Felek a jelen pont szerinti felelősségkorlátozó kikötést a Ptk. vonatkozó rendelkezéseire tekintettel teszik.

A fenti felelősségkorlátozási-, és kizárási rendelkezések nem vonatkoznak azokra a károkozási esetekre, amely esetekben a károkozás időpontjában a magyar jog szabályai szerint a kártérítési felelősség érvényesen nem korlátozható vagy nem zárható ki.

Amennyiben a szolgáltatás eredményeinek felhasználása (a technikai adatokat is beleértve) exportszabályozás hatálya alá esik, Szolgáltató a Szerződésben az exportra vonatkozó jogszabályokat köteles tételesen felsorolni és a jogszabályok egyszerű magyar nyelvű fordítását jelen szerződés mellékleteként csatolni.

### **8. Szerződés megszűnése**

A Szerződés megszűnik, ha azt a Felek közös megegyezéssel megszüntetik, vagy valamelyik fél azonnali hatályú (rendkívüli) felmondással él. Feleknek jogában áll a Szerződést rendkívüli felmondással megszüntetni, illetve a fennmaradó rész tekintetében elállhatnak a Szerződéstől, amennyiben a másik fél, **neki felróható okból súlyosan megszegi a Szerződésből eredő kötelezettségeit**. Súlyos szerződésszegés esetén a Felek kötelesek a másik felet írásban - a felmondásra okot adó körülmény megjelölésével - a szerződésszerű állapot helyreállítására felszólítani.

#### Súlyos szerződésszegésnek minősül a Szolgáltató részéről különösen, amennyiben

- bármely okból előzetes írásbeli felszólítás ellenére sem teljesíti a Szerződésben vállalt valamely kötelezettségét (ide nem értve a vis maior esetét);
- bíróság jogerősen felszámolási vagy végelszámolási eljárást rendelt el vele szemben;
- jogosulatlanul használja fel a Szerződés teljesítése során tudomására jutott információt, illetve szándékos vagy gondatlan magatartásának következményeként az adatok, információk illetéktelenek tudomására jutnak.

#### Súlyos szerződésszegésnek minősül a Megrendelő részéről különösen, amennyiben Megrendelő

- a fizetési kötelezettségének a Szolgáltató írásbeli felszólításának kézhezvételét követő 30 napon belül sem tesz eleget.

Szolgáltató tudomásul veszi, hogy Megrendelő a Kbt. 125. § (5) bekezdés alapján jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) a Szolgáltató ban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek;

b) a Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a szerződés teljes időtartama alatt a Kbt. 125. § (4) bekezdés b) pontja alapján köteles a tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé tenni és a fent hivatkozott 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről haladéktalanul értesíteni.

A szerződés felmondása esetén a teljesített szolgáltatások a felmondás pillanatáig - arányos ellenszolgáltatás ellenében - megilletik a Megrendelőt, tehát a Szolgáltató jogosult a szerződés megszűnése előtt szerződésszerűen teljesített szolgáltatások szerződés szerinti pénzbeli ellenértékére.

A szerződés felmondása, vagy bármely más okból való megszűnése esetén a megszünetől számított 15 napon belül a Felek kötelesek egymással elszámolni. A szerződés megszűnése nem érinti az elszámolási és titoktartási kötelezettségek teljesítését, illetve fennállását.

Ha a teljesítés olyan okból válik lehetetlenné, amelyért egyik fél sem felelős, és a lehetetlenné válás oka mindkét fél érdekkörében vagy érdekkörén kívül merült fel, a Szolgáltatót a teljesített szolgáltatás vonatkozásában az ellenszolgáltatás arányos része illeti meg.

## 9. Titoktartás

Felek vállalják, hogy a szerződés teljesítése során a másik fél szervezetével, működésével - különösen az informatikai rendszerekkel és azok működésével - kapcsolatos, birtokukba jutott adatot, információt és dokumentációt – jogszabályi, vagy bírósági kötelezés hiányában – nem hozzák nyilvánosságra, nem hozzák harmadik személy tudomására, azokkal kapcsolatban ugyanolyan gondosságot alkalmaznak, mint saját érzékeny információik megvédése és meg-tartása érdekében.

Felek kötelezik magukat, hogy a jelen szerződés teljesítése kapcsán egymás üzleti vagy ipari titkait megtartják, továbbá mindazon információkat, amelyeket a felek egymással történő közléskor írásban titoknak minősítenek.

A szerződés titoktartásra vonatkozó rendelkezései jelen szerződés bármely okból történő meg-szűnése vagy megszüntetése esetén is – az üzleti és ipari titok vonatkozásában a szerződés megszűnésétől számított 3 évig, adótitok, törvény által védett egyéb titok, valamint a szerződés teljesítése során a másik fél szervezetével, működésével kapcsolatban birtokukba jutott egyéb adatok, információk és dokumentumok vonatkozásában korlátlan ideig maradnak hatályban.

Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen pontokban meghatározott titoktartási kötelezettségüket bármely okból megszegik, őket teljes körű anyagi kártérítési kötelezettség terheli, és jogosultak a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, azonban – a felmondásra való tekintet nélkül – a titoktartási kötelezettségük az abban rögzített feltételekkel megmarad.

Szolgáltató tudomásul veszi, hogy jelen szerződés teljesítésében részt vevő munkavállalóitól a NAV a NAV Informatikai Biztonsági Szabályzatáról szóló 2087/2013. számú szabályzatának (IBSZ) 80. és 82. pontjai alapján titoktartási nyilatkozat megtételét, kívánja meg.

A titoktartási nyilatkozat megtétele előtt a NAV ismerteti a Szolgáltató érintett munkavállalóival az IBSZ-ben, a NAV 2013/2014. számú Őrzésbiztonsági Szabályzatában (a továbbiakban: ŐBSZ), illetve a NAV 111/2011. számú Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzatában (továbbiakban: AASZ) foglaltakat. Szolgáltató köteles a szerződés teljesítésében részt vevő munkavállalói büntetlen előéletét szavatolni, és ezt a NAV kérésére hatósági erkölcsi bizonyítvánnyal igazolni.

Szolgáltató jelen szerződés aláírásával elismeri, hogy az AASZ-t, az ŐBSZ-t, valamint az IBSZ-t kivonatolva megkapta, azok tartalmát megismerte. Szolgáltató kijelenti, hogy a fenti NAV rendelkezések és az adatvédelemmel kapcsolatos jogszabályok rendelkezéseit tudomásul veszi, magára nézve kötelezőnek ismeri el és betartja, illetve alkalmazottaival betartatja, azok megsértésének polgári jogi és büntetőjogi következményeit tudomásul veszi. A Szolgáltató a titoktartási kötelezettségek megbízottai, illetve alkalmazottai általi betartásáért a Ptk. alkalmazottakért való felelősségre vonatkozó szabályai szerint felel.

Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a NAV jogosult a rendelkezésre álló bármely – jogszabályba nem ütköző – eszközzel ellenőrizni, hogy jelen szerződés teljesítése során sérült-e a NAV információbiztonsága.

A jelen fejezetben meghatározott titoktartás alól felmentést a Szolgáltató részére a hatályos jogszabályok figyelembe vételével, kizárólag írásos formában, a NAV, a NAV részére pedig a Szolgáltató arra feljogosított képviselője adhat

## 11. Kapcsolattartás

Megrendelő részéről kapcsolattartó személyek:

Megrendelő részéről a Kötelezettségvállaló által teljesítésigazolásra kijelölt személy:

*Név:* **Hajdu Erika**  
*Szervezeti egység:* NAV KH Beruházási és Ellátási Főosztály  
Központi Eszközgazdálkodási és Beszerzési Osztály II.  
*Beosztás:* osztályvezető  
*Cím:* 1051 Budapest, Sas u. 23.  
*Mobil:* +36 (30) 799-9207  
*Telefon:* +36 (1) 373-1740  
*Fax:* +36 (1) 373-1770  
*E-mail:* hajdu.erika@nav.gov.hu

Megrendelő részéről szakmai kapcsolattartó személy:

*Név:* **Nagy Sándor**  
*Szervezeti egység:* NAV INIT Működtetési és Szolgáltató Rendszerek Fejlesztési  
Főosztály  
*Beosztás:* főosztályvezető  
*Cím:* 1106 Budapest, Fehér út 10.  
*Mobil:* +36 (1) 412-3185  
*Telefon:* +36 (30) 966-6636  
*Fax:* +36 (1) 412-3160  
*E-mail:* nagy.sandor@nav.gov.hu

Megrendelő részéről szakmai teljesítésigazolásra jogosult személy:

*Név:* **Nagy Sándor**  
*Szervezeti egység:* NAV INIT Működtetési és Szolgáltató Rendszerek Fejlesztési  
Főosztály  
*Beosztás:* főosztályvezető  
*Cím:* 1106 Budapest, Fehér út 10.  
*Mobil:* +36 (1) 412-3185  
*Telefon:* +36 (30) 966-6636  
*Fax:* +36 (1) 412-3160  
*E-mail:* nagy.sandor@nav.gov.hu

**Szolgáltató részéről kapcsolattartó személyek:**

**Szerződéses kérdésekben:**

*Név:* **Batuska Bernadett**  
*Munkakör:* Consulting Operations Manager  
*Cím:* 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 7.  
*Mobil:* 3630-488-5866  
*Telefon:* 361-2241715  
*Fax:* 361-2140070  
*E-mail:* bernadett.batuska@oracle.com

**Szakmai kérdésekben:**

*Név:* **Goneth Ferenc**  
*Munkakör:* Konzultációs üzletágvezető  
*Cím:* 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 7.  
*Mobil:* 3630-9928703  
*Telefon:* 3612241710

Fax: 3612140070  
E-mail: ferenc.goneth@oracle.com

## 12. A Szerződés tartalmának értelmezése

Felek rögzítik, hogy esetleges jogvitáikat elsődlegesen békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni, és csak akkor fordulnak bírósághoz, ha a tárgyalásos rendezés nem vezetett eredményre. Felek a Szerződésből eredő valamennyi perben - hatáskörtől függően - kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét, illetve megállapítják, hogy hatáskör hiányában a mindenkor hatályos Polgári Perrendtartásról szóló törvény szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság jár el.

A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a hivatkozott KM, illetve annak mellékletei, vonatkozó rendelkezései, továbbá a Magyarországon mindenkor hatályos jogszabályok irányadók. A Szerződés a KM-ban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.


A szerződés módosítására csak írásban, közös megegyezéssel, mindkét fél feljogosított képviselőjének aláírásával, kizárólag a Kbt. 132. § -ában foglaltak figyelembe vételével van lehetőség.

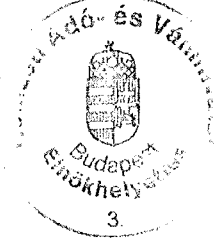
Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a Beszerző és a Szolgáltató között létrejött fent hivatkozott KM, a KM teljesülésére vonatkozó Portál-oldal, az Írásbeli konzultációra szóló felhívás és az ajánlathoz csatolandó mellékletek, valamint Ajánlat és az alábbi mellékletek:


1. számú melléklet: Megrendelt termék és árlista
2. számú melléklet: Műszaki leírás
3. számú melléklet: Munkamegrendelő (minta)
4. számú melléklet: Teljesítésigazolási jegyzőkönyv (minta)
5. számú melléklet: Titoktartási nyilatkozat (minta)

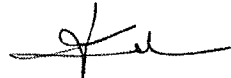
A Szerződést a Felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt 6 (hat) eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2014. szeptember 31.

  
**Megrendelő**



  
**Pénzügyi ellenjegyző**  
75240123 (75240195)  
2014.10.30.

  
**Szolgáltató**  
Keményi Balázs


**ORACLE**  
HUNGARY  
1095 Budapest, Lechner Ödön fasor  
Adószám: 10835606-2-11

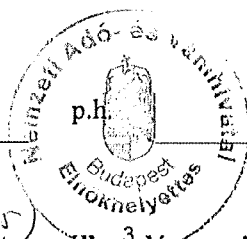


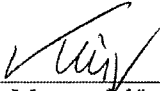
Szerződés szerinti termék és árlista	
Keret-megállapodás száma: KM0301SUPP13	A megrendelés száma: INF-071/2014
<b>A megrendelő adatai:</b>	
Intézmény neve: Nemzeti Adó- és Vámhivatal	KEF kódja: 19889
Cím: 1054 Budapest, Széchenyi u. 2.	Számlázási cím: 1054 Budapest, Széchenyi u. 2.
Megrendelő képviselője: Kiss Ferenc erőforrás-gazdálkodási elnökhelyettes	
<b>A szolgáltatás végzésének helye</b>	
Nemzeti Adó- és Vámhivatal Informatikai Intézete 1023 Budapest, Lajos u. 17-21.	
<b>A Szolgáltató adatai:</b>	
Szolgáltató neve: Oracle Hungary Kft	KEF kódja: 100072
Cím: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 7.	
Kapcsolattartó személy: Veszprémi Péter	
Telefon: 36309606633	Fax: 214-0070
E-mail: peter.veszpremi@oracle.com	

KEF azonosító	Termék megnevezése	Mennyiség	Nettó egységár HUF/embernap	Nettó összesen
ORACONS4	Oracle Consulting szakmai tanácsadás IC 2	400	135 000	54000000
Nettó mindösszesen:				54 000 000 Ft
Közbeszerzési díj:				1 080 000 Ft
ÁFA:				14 871 600 Ft
Bruttó mindösszesen:				69 951 600 Ft

Dátum: 2014. október ..... 31.

  
 pénzügyi ellenjegyzésre jogosult  
 aláírása




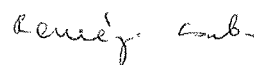
  
 Megrendelő aláírása

A megrendelést a Szolgáltató a keret-megállapodás szerint visszaigazolja, a megrendelés mellékletét képező szerződés valamennyi példányát cégszerűen aláírva eredetiben visszaküldi.

Dátum: 2014. ....

p.h.

  
 Szolgáltató aláírása



**ORACLE**  
 HUNGARY  
 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 7.  
 Adószám: 1084...

## Műszaki leírás

OPG Fogadó (OPD) és Előfeldolgozó (OPI) Rendszerek támogatása, szakmai tanácsadás  
(ORACONS4 / Oracle Consulting szakmai tanácsadás IC2)

### 1. Előzmények

A NAV központi szoftverrendszerének részeként megvalósult az online pénztárgépek adatainak fogadását végző Fogadó (OPD) rendszer, illetve az adatok elemezhető formára való konvertálását és az adattárháznak való átadását végző Előfeldolgozó (OPI) rendszer.

Ez a rendszer komoly technológiai infrastruktúrával látja el feladatát, nagyszámú online pénztárgéptől fogadja az adatokat, és számos társrendszer működéséhez szolgáltat nagy mennyiségű információt. A rendszer összetettsége és központi szerepe folyamatos üzemeltetési felügyeletet igényel, amelynek során nem elegendő csak az esetlegesen felmerült hibák felderítése és javítása, hanem proaktív felügyelettel kell biztosítani a kritikus szituációk elkerülését.

A központi rendszer már elkészült, viszont az adatokat szolgáltató online pénztárgépek fejlesztése, tesztelése, engedélyeztetése jelenleg is zajlik, melyhez a NAV mind központi rendszert biztosít, mind szakmai támogatást nyújt. A már engedélyezett online pénztárgépek további fejlesztése is várható, hiszen az egyes jogszabályváltozások a pénztárgépek oldalán is fejlesztést indukálhatnak.

### 2. Cél

Az Online Pénztárgép Rendszer Fogadó és Előfeldolgozó tranzakciós rétegét a Fogadó (OPD) és Előfeldolgozó (OPI) rendszerek alkotják, mely rendszer támogatásának célja az éles üzemi működés során felmerülő nem garanciális problémák kezelése. Ide sorolandók az OPD és OPI rendszerek és integrált környezetének működésével kapcsolatos konzultációk, az alkalmazás használata során felmerülő – nem garanciális jellegű – problémák diagnosztizálása és kiértékelése, valamint az éles üzem indítása után különböző okokból felmerülő változtatási igények megoldása (pl.: a törvényi változásokból eredő, nagy mennyiségű pénztárgép működtetése során tapasztalt új elvárások és követelményeknek való megfelelés, stb.).

### 3. Beszerzés tárgya

A beszerzés tárgya a KM0301SUPP13 keret-megállapodás terhére Oracle támogatási és konzultációs szolgáltatás lehívása 400 szakértői nap terjedelemben szerződéskötéstől számítva, a KM időbeli hatályáig (2015.07.22.).

A feladat elvégzésének formája szoftvertámogatás, szakértői tanácsadás. A Szolgáltatónak egyrészt az előzményekben részletezett jogszabályi változások, másrészt az igények bővülése miatti módosítások megvalósításához szükséges szakismereteket kell biztosítania a NAV szakértői által elvégzendő fejlesztésekhez. A tanácsadás formája konzultációk megtartása, szakmai tanácsadás egyrészt a fejlesztési feladatok elvégzéséhez, a környezetből adódó sajátos problémák lehetséges megoldásáról, másrészt a NAV által készített dokumentációk véleményezése és szakmai tartalmának ellenőrzése, valamint esetleges javaslattétel is a Szolgáltató feladatai közé tartozik. A Szolgáltató igény esetén a teljes fejlesztési életciklus bármely részének elvégzéséhez szakértőt biztosít, ha szükséges az egyes fejlesztési feladatok teljes tervezésének, fejlesztésének és dokumentálásának

támogatásában is segítséget nyújt.

A Szolgáltatónak ezen kívül az előzményekben részletezett üzemeltetési felügyelet és gyártói teszt támogatás során kell tanácsadási tevékenységet biztosítani, amelynek során az egyes felmerült üzemeltetési események és feltételezett hibák kivizsgálásában vesz részt. Az üzemeltetési tanácsadás során az egyes üzemeltetési események és hibabejelentések részletes vizsgálatára, az esetleges hibás szoftverkomponensek felderítésére és a javasolt hibaelhárítási folyamat kidolgozására kerül sor.

A tanácsadási feladatot az alábbi tevékenységi körökre értjük:

A Fogadó (OPD) és Előfeldolgozó (OPI) rendszerek támogatásához, üzemeltetési felügyeletéhez szakértői tanácsadás biztosítása.

A Fogadó (OPD) és Előfeldolgozó (OPI) rendszerekkel kapcsolatba kerülő társrendszerek üzemeltetési, szakértői támogatási tevékenysége során felmerült eseményekkel kapcsolatban szakértői tanácsadási szolgáltatás biztosítása az OPD és OPI rendszerekre vonatkozóan.

#### **4. A szerződés teljesítése során végrehajtandó tevékenységek**

Tanácsadás biztosítása a NAV által végzendő fejlesztések során a fejlesztési feladat tervezésével, megvalósításával, tesztelésével és dokumentálásával kapcsolatban.

A NAV szakértői által specifikált feladat tervezésének, megvalósításának, dokumentálásának, tesztelésének támogatása.

Tanácsadás nyújtása a pénztárgépgyártók tesztelése során felmerült kérdések és problémák megválaszolásához.

Tanácsadás nyújtása az egyes pénztárgépek hibáinak felderítéséhez, javaslattétel az egyes hibák kezelésével kapcsolatban.

Tanácsadás nyújtása az egyes társrendszerek (pénztárgépek, mobilszolgáltatók, NAV társrendszerek) működése során feltárt hibák Fogadó (OPD) és Előfeldolgozó (OPI) rendszerekre gyakorolt hatásának felderítéséhez, javaslattétel a hibák kezelésével kapcsolatban.

Tanácsadás nyújtása a Fogadó (OPD) és Előfeldolgozó (OPI) rendszerek alkalmazás-üzemeltetése során felmerült üzemeltetési kérdések és problémák megválaszolásához, javaslattétel az üzemeltetési hatékonyság növeléséhez.

#### **5. Általános szabályok**

A munkavégzés a Megrendelő biztonsági előírásainak, a mindenkor aktuális Informatikai Biztonsági Szabályzat, Adatvédelmi Szabályzat figyelembevételével történik minden esetben. A Szolgáltató jelen támogatási feladatban részt vevő munkatársai kötelesek titoktartási nyilatkozatot tenni. A biztonsági előírásokról a Megrendelő szolgáltatás teljesítésével kapcsolatos ügyekért felelős kapcsolattartója köteles tájékoztatni a Szolgáltató munkatársait. A Szolgáltató munkája során köteles alkalmazni a NAV alkalmazásfejlesztésre, minőségbiztosításra és verziókezelésre vonatkozó szabályzataiban meghatározott szabályokat, rendelkezéseket.

A feladat teljesítése során a Szolgáltató nem kaphat hozzáférést a támogatott rendszer éles környezeteihez, tevékenységéhez kizárólag az – éles adatokat nem tartalmazó – fejlesztői- és tesztkörnyezetben birtokolhat jogosultságot.

**MUNKAMEGREDELŐ**  
(m i n t a)

Szerződés száma: INF-071/2014.

**OPG Fogadó (OPD) és Előfeldolgozó (OPI) Rendszerek támogatása, szakmai tanácsadás (ORACONS4 / Oracle Consulting szakmai tanácsadás IC2)**

Szolgáltató: .....

Megrendelt feladat témája:

.....  
.....  
.....

A megrendelt feladathoz kapcsolódó részletes feladat leírása, a szerződés Műszaki leírása alapján:

.....  
.....  
.....

Az INF-071/2014. szerződésben meghatározott 400 szakértői naphól, a fentiekben megjelölt témakörhöz, feladat végrehajtásához felhasználható szükséges szakértői napok száma: ..... nap.

Fentiek alapján jelen szerződés lejártáig még ..... szakértői nap használható fel.

Jelen Munkamegrendelőben megrendelt feladat(ok) végrehajtásának határideje, a Munkamegrendelő aláírásától számított legkésőbb ..... nap.

Szolgáltató a szerződésben rögzített feltételekkel vállalja a témakörhöz kapcsolódó feladat(ok) elvégzését az előírt határidőig.

A munkamegrendelő kiállítása a teljesítésigazolási jegyzőkönyv kiadásának feltétele.

Budapest, 201 .                      hónap                      nap

NAV részéről:

Szolgáltató részéről:

.....

megrendelő

**Teljesítésigazolási jegyzőkönyv**  
(minta)

Szerződés száma: INF-071/2014.

Szolgáltató: .....

Beszerezés tárgya: OPG Fogadó (OPD) és Előfeldolgozó (OPI) Rendszerek támogatása, szakmai tanácsadás,

Teljesítés helye: NAV Informatikai Intézete  
1023 Budapest Lajos u 17-21.

Teljesítési időszak: .....

KEF kód	Termék	Mennyiség (szakértői nap)*
ORACONS4	Oracle Consulting szakmai tanácsadás IC2	

A csatolt munkamegrendelő(k) alapján a teljesítést igazolom.

A teljesítésigazolási jegyzőkönyv a számla részét képezi.

Budapest, 201 .                      hónap                      nap

Megrendelő részéről:

Szolgáltató részéről:

.....  
teljesítésigazoló

.....  
szolgáltató

NAV INIT

Mellékletek:

- havi írásos összesítő
- ..... db Munkamegrendelés

\* a teljesítés során összesen maximum 400 szakértői nap használható fel

Titoktartási nyilatkozat  
(minta)

Alulírott

Név: ..... (A.n.: .....);

Születési hely és idő: ....., mint a

..... cég (székhelye:

..... Cégjegyzékszám: Cg.....-.....-

.....) képviselője/munkavállalója/megbízottja ezúton nyilatkozom az alábbiakról.

1. A **Nemzeti Adó- és Vámhivatal** számára végzett tevékenységem során tudomásomra jutott, a szerződés tárgyával összefüggő adatokat, információkat, dokumentumokat, személyes adatokat, törvény által védett titkokat köteles vagyok megőrizni, azokat harmadik személy tudomására nem hozhatom, hozzáférhetővé nem teszem.
2. Kötelezettséget válllok arra, hogy az 1. pontban foglaltakkal kapcsolatban nyilatkozatot nem adok és azokat semmilyen formában nem használom fel, nyilvánosságra nem hozom, nem hozom harmadik személy tudomására, hozzáférhetővé nem teszem.
3. Amennyiben munkavégzésem során, személyes adat, illetve adó-, üzleti vagy ipari, valamint más törvény által védett titok, illetőleg a szerződés alapján titoknak minősülő adat, információ jut tudomásomra, akkor azok tartalmának megismerését más részére nem teszem lehetővé, azok titokban tartása érdekében szükséges valamennyi elvárható intézkedést megteszek.
4. A jelen titoktartás alól felmentést a hatályos jogszabályok figyelembe vételével, írásos formában, a NAV feljogosított képviselője adhat.
5. Tudomásul veszem, hogy a titoktartási kötelezettség a munka elvégzését, valamint munkaviszonyom megszűnését követően is fennáll, továbbá, hogy a fenti szabályok megsértése a hatályos anyagi és eljárásjogi szabályok szerinti polgári jogi és/vagy büntető jogi jogkövetkezményekkel járhat.
6. Munkámat különösen az alábbi jogszabályok rendelkezéseinek betartásával végzem:
  - a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény.

Budapest, 201 .

hónap      nap

.....

*Aláírás*

Készült: 2 példányban

Kapják: 1. számú példány: nyilatkozattevő

2. számú példány: NAV